

Zmluva o poskytnutí služby č. 4/2014/HY
uzavretá podľa §269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

Objednávateľ **Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum**
Sídlo: **Hlohovecká 2**
 951 41 Lužianky
Zastúpený: Mgr. Dana Peškovičová, PhD., zástupca GR pre výskum
 na základe poverenia generálneho riaditeľa NPPC
 č. 1701/2014 zo dňa 9.9.2014
IČO: 42337402
DIČ: 2023975107
IČ DPH: SK2023975107
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

(ďalej len "Objednávateľ")

Poskytovateľ
Názov firmy: *POĽNOHOSPODÁRSKE DRUŽSTVO KOLÁROVO*
Sídlo: *KRATKA č. 2*
 946 03 KOLÁROVO
Zastúpený: *Ing. Tibor HATE - predseda predstavenstva - Ing. Jozef MOLNÁR - podpredseda predstavenstva*
IČO: *00198101*
DIČ: *2020398028*
IČ DPH: *SK 2020398028*
Bankové spojenie: *TATRA BANKA a.s.*
Číslo účtu: *SK81 1100 0000 0026 3421 0020*

(ďalej len "Poskytovateľ")

uzatvárajú túto zmluvu o poskytnutí služby

Článok II.
Cieľ a predmet zmluvy

1. Cieľom tejto zmluvy je vytvorenie odbornej informačnej databázy a tým získanie exaktných informácií o situácii v odvetviach rastlinnej a živočíšnej výroby, ktoré budú slúžiť ako podporné rozhodovacie nástroje na zefektívnenie chovateľských a pestovateľských systémov aplikovaných v Slovenskej republike.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa zber, nahlásenie a spracovanie údajov z oblasti technológií chovu, manažmentu chovu, parametrov úžitkovosti a ekonomiky chovu hydiny podľa špecifikácie a v rozsahu uvedenom v prílohe č.2 tejto zmluvy s názvom "Dotazník - hydina" a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi cenu za dodanie predmetnej služby vypočítanú v prílohe č.1 tejto zmluvy.
3. Presná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - hydina", ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok III. Povinnosti zmluvných strán

Poskytovateľ sa zaväzuje:

1. vyplniť všetky požadované údaje v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - hydina" správne podľa skutočného stavu a takto ich doručiť objednávateľovi,
2. dodržať termíny stanovené v tejto zmluve.

Objednávateľ sa zaväzuje:

3. po doručení podpísanej zmluvy a správne vyplnenej prílohy č.1 a prílohy č.2 s názvom "Dotazník - hydina" zo strany poskytovateľa, uhradiť mu dohodnutú cenu podľa čl. V. tejto zmluvy.

Článok IV. Čas plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť služby riadne a včas, podľa ustanovení tejto zmluvy a prílohy č.1 a prílohy č.2 s názvom "Dotazník - hydina".
2. Dobou plnenia služieb podľa čl. II. tejto zmluvy sa rozumie obdobie od nadobudnutia jej účinnosti do **15.11.2014**.

Článok V. Cena a platobné podmienky

1. Cena vrátane dane z pridanej hodnoty (ďalej len "daň") za služby podľa čl. II. ods. 2 tejto zmluvy bola stanovená dohodou zmluvných strán za jednu veľkú dobytku jednotku (ďalej len "VDJ") na hodnotu 60,00 EUR.
2. Objednávateľ služby uhradí poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa ods. 1 a 3 tohto článku do 30 dní po súčasnom splnení nasledovných podmienok:
 - a. objednávateľovi bola zo strany poskytovateľa doručená faktúra za služby podľa čl. II. ods. 2 tejto zmluvy a poskytovateľ splnil povinnosti podľa čl. III. ods. 1 a 2 tejto zmluvy v období podľa čl. IV. ods. 2 tejto zmluvy a
 - b. Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky poskytlo objednávateľovi finančné prostriedky, ktoré je oprávnený použiť na úhradu dohodnutej ceny podľa ods. 1 a 3 tohto článku.
3. Celková cena za poskytnutú službu je vypočítaná v prílohe č.1, v tabuľke č.2.
4. Poskytovateľ na faktúre uvedie splatnosť nasledovne: "podľa čl. V. ods. 2 zmluvy č. 4/2014/HY".
5. Objednávateľ vykonal pred podpisom tejto zmluvy predbežnú finančnú kontrolu podľa § 6 ods. 1 a 3 a podľa § 9 a 10 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa vnútro ústavných smerníc, pričom dohodnutú čiastku vo výške ceny podľa ods. 1 a 3 tohto článku uhradí z prostriedkov určených na riešenie tejto úlohy:

Zdroj 111
Nákladové stredisko 2170604
ŠPP prvok 0910507
EK 637004

Článok VI.
Osobitné ustanovenia

1. V prípade porušenia zmluvne dohodnutých podmienok zo strany poskytovateľa, tento nemá nárok na dohodnutú cenu podľa čl. V. ods. 1 a 3 tejto zmluvy, t. j. v prípade nedodržania čl. III. ods. 1 a 2 a čl. IV. ods. 2 tejto zmluvy. Po zistení neoprávnene vyplatených prostriedkov poskytovateľovi sa ich poskytovateľ zaväzuje vrátiť na účet objednávateľa.
2. Zmluvné strany sú oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností vyplývajúcich z článku III. tejto zmluvy, pričom postačujúce pre odstúpenie od zmluvy je nesplnenie čo i len jednej podmienky.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov v zmysle príslušných právnych predpisov, pričom oprávnenými kontrolnými zamestnancami sa rozumejú: poverení zamestnanci Ministerstva financií Slovenskej republiky, Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky, príslušnej správy finančnej kontroly a Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sú si povinné navzájom bez zbytočného odkladu oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na predmet plnenia tejto zmluvy.

Článok VII.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z.z.
2. Túto zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov k nej podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti resp. účinnosti ostatných ustanovení.
4. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, s obsahom tejto zmluvy súhlasia, že bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Za objednávateľa:

Dňa: 19.09.2014

Za poskytovateľa:

ňa:

Mgr. Dana Peškovičová, PhD.

Príloha č.1 k zmluve: 4/2014/HY

Poľnohospodárske družstvo Kolárovo

Krátka 2

946 03 KOLAROVO

Tabuľka č.1

Číslo farmy CEHZ	Druh hydiny	Priemerný počet zvierat v CEHZ [ks]
135028	kury	38 122
216366	kury	32 699
335027	kury	135 758
416367	kury	33 915

Tabuľka č.2

Druh hydiny	Priemerný počet* [ks]	Koef. na prepočet na VDJ	Počet VDJ	Sadzba na VDJ [€]	Celková suma [€]
kury	240 494	0,00418	1 005,26	60,00	60 315,90
Podnik spolu	-	-	-	-	60 315,90

*priemerný počet je daný priemerom z nenulových počtov hydiny evidovaných v CEHZ ku koncu mesiacov február - máj 2014.

Časť - finančné údaje

A) Údaje o poskytovateľovi finančných prostriedkov:

Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
Hlohovecká 2
951 41 Lužianky

IČO: 42337402
DIČ: 2023975107
IČ pre daň: SK2023975107
banka: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

B) Údaje o príjemcovi finančných prostriedkov:

vyplňte nasledovné údaje:

Názov firmy: POĽNOHOSPODÁRSKE STREDISKO KOLÁROVO
Ulica: KRÁTKA
Obec: KOLÁROVO
IČO: 00999107
Číslo účtu: SK 81 1100 0000 0026 3721 0020

Pop. číslo: 2
PSČ: 946 03
DIČ: 2020798068
Kód banky: 1100

podpis/ pečiatka

Príloha č. 2 DOTAZNÍK – Hydina (brojlery)

A. IDENTIFIKÁCIA CHOVATEĽA				
Chovateľ / farma:		IČO:		Číslo CEHZ:
		Obec / Mesto:		Číslo zmluvy:
Výrobná oblasť:		Zodpovedná osoba:	Poštová adresa, e-mail:	
1) kukuričná 2) repná 3) zemiakarská 4) horská				
Právna forma organizácie:				
B. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE (uvedte priemerný stav za rok 2013)				
1. Projektovaná kapacita farmy (ks):		2. Využitie kapacity v roku 2013 (%):		
3. Chovaný hybrid v roku 2013 v %: (1) Ross..... (2) Cobb..... (3) Hubbard..... (4) iné.....				
4. Krajina pôvodu jednodňových kurčiat (%): (1) Slovensko..... (2) ČR..... (3) Maďarsko..... (4) Poľsko..... (5) iné.....				
5. Počet hál:	6. Kapacita hál – počet hál: (1) do 10 000 ks..... (2) do 25 000 ks..... (3) do 50 000 ks..... (4) do 75 000 ks..... (5) nad 75 000 ks.....			
C. DOSAHOVANÁ UŽITKOVOSŤ A EKONOMIKA CHOVU (uvedte priemerný stav za rok 2013)				
7. Produkcia kurčiat za rok (tony):		8. Priemerná dĺžka výkrmu (dni):		
9. Priemerná hmotnosť na konci výkrmu:		10. Priemerná spotreba krmiva na 1 kg hmotnosti:		
11. Priemerná realizačná cena kurčiat:		12. Priemerný úhyn počas výkrmu (%):		
13. Predaj kurčiat (%):	(1)domáci bitúnok..... (2)predaj z dvora..... (3)zahraničný bitúnok – ČR..... (4)zahraničný bitúnok – Poľsko..... (5)zahraničný bitúnok – Maďarsko..... (5)zahraničný bitúnok – iná krajina..... (6)iný spôsob predaja.....			
14. Priemerná hustota zástavu (kg.m ⁻²):		15. Počet turnusov za rok:		
16. Index efektivity výkrmu:		17. PRV – Životné podmienky zvierat:		(1) áno (2) nie
D. TECHNOLÓGIA A MANAŽMENT CHOVU (uvedte stav za rok 2013)				
18. Typ ustajnenia:	(1) podstielkové (2) v kliebkach (3) podstielka + rošty (4) pomaly rastúce kurčatá s výbehom			
19. Vek objektov pre kurčatá (počet hál):	(1) do 5 rokov..... (2) 5-15 rokov..... (3) viac ako 15 rokov.....			
20. Typ podstielky:	(1) rezaná slama (2) hobliny (3) iná.....			
21. Technológia kŕmenia:	(1) suché kŕmenie sypkou zmesou (2) suché kŕmenie granulovanou zmesou (3) sypká a granulovaná KZ			
22. Spôsob kŕmenia:	(1) ručné (2) tubusové kŕmidlá (3) žliabkové kŕmidlo s reťazovým dopravníkom (4) žliabkové kŕmidlo so špirálovým dopravníkom (6) kruhové kŕmidlá (7) iný.....			
23. Spôsob napájania:	(1) žliabkové (2) kvapkové (3) kombinované – kalíškové alebo pohárikové (4) kruhové – klobúkové			
24. Odstraňovanie trusu:	(1) bez mechanizácie (2) pásový dopravník (3) pásový dopravník s predsušovaním trusu (4) mechanická zhrňacia lopata (5) priečny dopravník do trusnej jamy (6) traktor s radlicou (7) iný.....			
25. Skladovanie trusu:	(1) nádrže (2) kontajner (3) pevné hnojisko (4) poľné hnojisko (5) okamžitý vývoz odberateľovi			
26. Spracovanie trusu:	(1) bez spracovania (2) sušenie (3) kompostovanie (4) výroba bioplynu (5) hnojenie (5) iné.....			
27. Ventilácia objektu:	A) (1) prirodzená (2) nútená B) (1) rovnotlaká (2) podtlaková (3) pretlaková (4) kombinovaná C) (1) priečna (2) pozdĺžna (3) komínová			

28. Systémy ochladzovania:	(1) bez (2) nepriame – zvlhčovacie panely (3) nepriame – zvlhčovacie trysky (4) iné.....
29. Systém vykurovania:	(1) plynové ohrievače (2) elektrické ohrievače (3) ústredné kúrenie (4) teplovzdušné vonkajšie (5) teplovzdušné vnútorné (6) sálavé panely (7) solárne (8) iné.....
30. Vykurovacie médium:	(1) zemný plyn (2) propán (3) nafta (4) vykurovací olej (5) elektrická energia (6) iné.....
31. Svetelný režim:	(1) striedavý (2) stály (3) skrátený (4) postupne sa predlžujúci
32. Systém osvetlenia:	(1) so stmievaním (2) bez stmievania
33. Osvetľovacie telesá:	(1) žiarovky (2) úsporné žiarovky (3) žiarivky (4) LED (5) iné.....
34. Odchyt kurčiat:	(1) ručný (2) mechanizovaný
E. PERSPEKTÍVY CHOVU	
35. Stavby brojlerov plánujete:	(1) udržať (2) zvýšiť (3) znížiť (4) zrušiť chov
F. ČLENSTVO V ZÁUJMOVEJ ORGANIZÁЦИИ VÝROBCOV	
36. Členstvo v záujmovej organizácii výrobcov a spracovateľov hydiny:	(1) boli sme členmi v minulosti (2) sme členmi v súčasnosti (3) nie sme členmi v súčasnosti (3) plánujeme členstvo v budúcnosti
G. INÉ DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE	

Príloha č. 2 DOTAZNÍK – Hydina (nosnice)

A. IDENTIFIKÁCIA CHOVATEĽA				
Chovateľ / farma:		IČO:		Číslo CEHZ:
		Obec / Mesto:		Číslo zmluvy:
Výrobná oblasť: 1) kukuričná 2) repná 3) zemiakárska 4) horská		Právna forma organizácie:	Zodpovedná osoba:	Poštová adresa, e-mail:
B. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE (uved'te priemerný stav za rok 2013)				
1. Chovaný hybrid		2. Počet nosníc v roku 2013		3. Počet hál
4. Využitie projektovanej kapacity v roku 2013 (%):				
5. Krajina pôvodu nosníc (%): (1) Slovensko..... (2) ČR..... (3) Maďarsko..... (4) Poľsko..... (5) iná krajina.....				
6. Kapacita–počet hál: (1) do 10 000 ks..... (2) do 25 000 ks..... (3) do 50 000 ks..... (4) do 75 000 ks..... (5) nad 75 000 ks.....				
C. DOSAHOVANÁ ÚŽITKOVOSŤ A EKONOMIKA CHOVU (uved'te priemerný stav za rok 2013)				
7. Produkcia vajec za rok (ks):		8. Znáška na nosnicu a rok (ks):		
9. Dĺžka znáškového obdobia (mesiace):		10. Priemerná spotreba krmiva na 1 vajce (g):		
11. Zatriedenie vajec do tried (%):	XL	L	M	S neštandardné
12. Priemerná realizačná cena vajec:		13. Intenzita znášky (%):		
14. Predaj vajec (%):	(1) priamo do obchodnej siete..... (2) predaj na ďalšie spracovanie..... (3) vlastné predajne..... (4) predaj z dvora..... (5) odbytovej organizácii.....			
15. Predaj vajec:	tuzemský trh	%	zahraničie	%
16. Náklady na 1 vyprodukované vajce:		17. Úhyn nosníc počas znášky (%):		
D. TECHNOLOGIA A MANAŽMENT CHOVU (uved'te stav v roku 2013)				
18. Vlastný odchov mládok:	(1) áno (2) nie	19. Vek mládok pri presune do znáškových hál (týždne):		
20. Technológia odchovu mládok zhodná s technológiou chovu nosníc:	(1) áno (2) nie	21. Nútené preperenie:		(1) áno (2) nie
22. Odlišnosti v technológii odchovu mládok oproti technológii chovu nosníc:				
23. Technológia chovu nosníc:	(1) konvenčné kliecky (2) obohatené kliecky (3) podstielkový chov (4) voliérovy chov (5) výbehový			
24. Vek objektov pre mládky (počet hál):	(1) do 5 rokov..... (2) 5-15 rokov..... (3) viac ako 15 rokov.....			
25. Vek objektov pre nosnice (počet hál):	(1) do 5 rokov..... (2) 5-15 rokov..... (3) viac ako 15 rokov.....			
26. Kliecky – počet podlaží (počet hál):	(1) tri etáže a menej..... (2) štyri etáže..... (3) päť etáží..... (4) šesť etáží..... (5) sedem etáží..... (6) osem etáží a viac.....			
27. Usporiadanie klieck:	(1) nad sebou (2) polokaskádovité (3) kaskádovité			
28. Technológia kŕmenia:	(1) suché kŕmenie sypkou zmesou (2) suché kŕmenie granulovanou zmesou (3) sypká a granulovaná zmes			
29. Spôsob kŕmenia:	(1) ručné (2) tubusové kŕmidlá (3) žliabkové kŕmidlo s reťazovým dopravníkom (4) žliabkové kŕmidlo so špirálovým dopravníkom (5) portálový dopravník (6) miskové kŕmidlá			

	(7) rozmetadlá (8) iný.....
30. Spôsob napájania:	(1) žliabkové (2) kvapkové (3) kombinované – kalíškové alebo pohárikové (4) kruhové – klobúkové
31. Odstraňovanie trusu:	(1) bez mechanizácie (2) pásový dopravník (3) pásový dopravník s predsúšaním trusu (4) mechanická zhŕňacia lopata (5) priečny dopravník do trusnej jamy (6) traktor s radlicou (7) iný.....
32. Skladovanie trusu:	(1) nádrže (2) kontajner (3) pevné hnojisko (4) poľné hnojisko (5) okamžitý vývoz odberateľovi
33. Spracovanie trusu:	(1) bez spracovania (2) sušenie (3) kompostovanie (4) výroba bioplynu (5) hnojenie (6) iné.....
34. Ventilácia objektu:	A) (1) prirodzená (2) nútená B) (1) rovnotlaká (2) podtlaková (3) pretlaková (4) kombinovaná C) (1) priečna (2) pozdĺžna (3) komínová
35. Systémy ochladzovania:	(1) bez (2) nepriame – zvlhčovacie panely (3) nepriame – zvlhčovacie trysky (4) iné.....
36. Systémy vykurovania:	(1) plynové ohrievače (2) elektrické ohrievače (3) ústredné kúrenie (4) teplovzdušné vonkajšie (5) teplovzdušné vnútorné (6) sálavé panely (7) solárne (8) iné.....
37. Vykurovacie médium:	(1) zemný plyn (2) propán (3) nafta (4) vykurovací olej (5) elektrická energia (6) iné.....
38. Svetelný režim:	(1) striedavý (2) stály (3) skrátенý (4) postupne sa predlžujúci
39. Systém osvetlenia:	(1) so stmievaním (2) bez stmievania
40. Osvetľovacie telesá:	(1) žiarovky (2) úsporné žiarovky (3) žiarivky (4) LED (5) iné.....
41. Zber vajec:	(1) ručný (2) mechanizovaný na centrálny dopravník (3) mechanizovaný bez triedenia (4) kombinovaný.....
42. Triedenie vajec:	(1) bez triedenia (2) vlastná triedička (3) cudzia triedička
43. Ďalšie spracovanie vajec na farme:	(1) sušenie (2) výroba tekutých vajec (3) obidva spôsoby (4) iné.....
E. PERSPEKTÍVY CHOVU	
44. Stavby nosníc plánujete:	(1) udržať (2) zvýšiť (3) znížiť (4) zrušiť chov
F. ČLENSTVO V ZÁUJMOVEJ ORGANIZÁЦИИ VÝROBCOV	
45. Členstvo v záujmovej organizácii výrobcov a spracovateľov hydiny:	(1) boli sme členmi v minulosti (2) sme členmi v súčasnosti (3) nie sme členmi v súčasnosti (3) plánujeme členstvo v budúcnosti
G. INÉ DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE	